

**THE NATAL SOCIETY OFFICE BEARERS
2003 – 2004**

President	S.N. Roberts
Vice-Presidents	T.B. Frost Professor A.M. Kaniki
Trustees	M.J.C. Daly J.M. Deane S.N. Roberts
Treasurers	KPMG
Auditors	Messrs Thornton-Dibb, Van der Leeuw and Partners
Director	J.C. Morrison
Secretary	Ms S. Khan

COUNCIL

Elected Members	S.N. Roberts (Chairman) P. Croeser M.J.C. Daly J.M. Deane Mrs M. Msomi Ms N. Naidoo A.L. Singh Ms P.A. Stabbins Mrs S.S. Wallis
------------------------	---

EDITORIAL COMMITTEE OF NATALIA

Editor	M.H. Comrie Dr W.H. Bizley J.M. Deane T.B. Frost Professor W.R. Guest Professor A. Koopman Mrs S.P.M. Spencer Dr S. Vietzen
---------------	--

Natalia

Journal of the Natal Society

No. 33 (December 2003)

Published by Natal Society Foundation Trust
P.O. Box 415, Pietermaritzburg 3200, South Africa

SA ISSN 0085-3674

Cover Picture

Reverend Stephen Kumalo (Canada Lee) returns to Ndotsheni in *Cry, the Beloved Country*. [Photograph: Alan Paton Centre]

Editorial

Natalia 33 brings the familiar mix of previously unpublished material, reprinted material, and new articles, together with other material relating to the province and its people. Regimental historian for the Natal Carbineers Mark Coghlan has edited the previously unpublished Anglo-Boer War diaries and letters of John Bertram Nicholson, who enlisted with the regiment as a 17 year-old in 1897 and two years later left his Underberg farm to go to war. 'Jack' Nicholson was a significant member of an old Natal family whose name is widely recognised in farming and educational circles. *Natalia* 33 carries the first part of Nicholson's account of his Anglo-Boer war experiences, taking him through the siege of Ladysmith and the ensuing manoeuvres up until October 1900. Mark Coghlan has promised to carry Nicholson's exploits further in number 34.

While the young Jack Nicholson was recording his experiences at and near the front, others were writing about the war in more consciously poetic language – or in deliberate doggerel. Dr Bill Bizley, a member of the editorial committee and a regular contributor of intriguing material to *Natalia*, has provided a digest of the poems which appeared in *The Natal Witness* during the period November 1899 to February 1900, reflecting on how these verses are indicative of the thinking of the times. Taken together, our previously unpublished piece and the reprinted poems provide an unusual insight into the way people in Natal and further afield responded to the war.

The early years of the twenty-first century have brought a little flurry of major anniversaries in the affairs of significant KwaZulu-Natal institutions. The Natal Society celebrated its 150th year in 2001, and 2003 has brought the Anglican Diocese of Natal to the same mark. Together with other matters of interest, our Notes and Queries section has reports on some of the events organised to celebrate that achievement. 2003 has also brought the centenary of the Tatham Art Gallery in Pietermaritzburg. The director of the gallery, Brendan Bell, has provided us with an account of the establishment and development of the gallery, and the vicissitudes of its collections during some of the more troubled phases of its history. Although there have been some regrettable losses in the past, the Tatham today serves both as an important repository of works by major South African and foreign artists and as an active promoter of new creative endeavour.

Another centenary that is approaching is that of the so-called 'Bambatha rebellion' of 1906. It has long been accepted that the imposition of a poll tax sparked the 'rebellion' and that the frightened colonials retaliated with excessive severity. In the van of the studies that are sure to be done in the months to come, revisiting that conflict and revisiting the standard interpretations of it, the University of Natal historian Paul Thompson has contributed an article which throws new light on an event which, in his own words, 'marks a watershed in the history of the region'.

Our third major article relates to yet another significant anniversary, the centenary of Alan Paton's birth in 1903. While Jewel Koopman reports in our Notes and Queries on

the events that marked the occasion, Stephen Coan has provided an article on the 1950 filming of *Cry the Beloved Country* on location in the Ixopo district and in Johannesburg where Paton's celebrated novel is set. Readers will recall Stephen Coan's article on the filming of King Solomon's Mines at Otto's Bluff (*Natalia* 30), and the current piece is an expanded and revised version of an article first published in the *Witness*, where Stephen Coan is a senior journalist, on 31 March 2003.

Readers may also know that the decision has been taken to transfer the Natal Society Library from the control of the Natal Society Council to that of the Msunduzi Municipality, bringing Pietermaritzburg's public library into line with those in other urban centres. In thanking the members of the editorial board for their contribution to *Natalia*, I must thank too the several members of the library staff who have contributed to the production and distribution of the journal over many years – and indeed one such person, June Farrer, still assists with the important and often unpopular task of proof-reading. While the surrender of the library may mean changes in the distribution of *Natalia*, the Natal Society Council and its trustees are committed to the continued production of the journal itself.

MORAY COMRIE

Select List of Recent KwaZulu-Natal Publications

- ALBERTS, Derek. *Pietermaritzburg : poised for growth*. Pietermaritzburg: Purple Boa Creations, 2002. 48 p. illus. Published free with *Public Eye* newspaper.
- ARBUTHNOT, Anthony. *The descendants of James Arbuthnot of Dens: comprising 'Table M' of the Arbuthnot family genealogy*. Johannesburg: Arbuthnott family association (Southern African branch), 2001. 331 p. ISBN: 0-620-26298-2
- BAMBER, Robin. *Smile with Robin Bamber*. Pietermaritzburg: Handmade Books, 2003. 104 p. ISBN: 0-620-30235-6 R50,00. A book of poetry.
- BAMBER, Robin. *Tungin cheek*. Pietermaritzburg: Handmade Books, 2003. 145 p. ISBN: 0-620-30743-9. Short stories.
- BARNES, Bill. *A personal history*; ed. by David Johnson. Pietermaritzburg: Priv. print, 2003. 282 p. illus., map, tables. ISBN: 0-620-31130-4. R160,00.
- BARTHORP, Michael. *The Zulu war: Isandlwana to Ulundi*. Jonathan Ball, 2002. 181 p., illus., maps. ISBN: 1-86842 122-8. R129,95.
- BOTHA, Charles and BOTHA, Julia. *Buyusela imvela engadini*. Pietermaritzburg: Interpak, 2003. 244 p. illus. ISBN: 1-87497-508-6. R86,00
- COLENZO, John William. *Commentary on Romans by Bishop John William Colenso*; ed. by Jonathan A. Draper. Pietermaritzburg: Cluster publications, 2003. ISBN: 1-875053-30-1. R120,00.
- DICKSON, John and HAMMAN, Keith. *The postal stationery of Natal*. Ilminster: Natal and Zululand Study Circle, 2001. 221 p. ISBN: 0-9540380-0-2. £16.
- DRAPER, Jonathan A., ed. *The eye of the storm: Bishop John William Colenso and the crisis in Biblical inspiration*. Pietermaritzburg: Cluster Publications, 2003. 415 p. front. ISBN: 1-875053-39-5.
- GILLINGS, Ken. *Battles of KwaZulu-Natal: a pictorial history of battles in KwaZulu-Natal from 1818 to 1906*, by Ken Gillings, photos by John Hone. Durban/Cape Town/Johannesburg: Art Publishers, n.d. 56 p. illus., maps. R128,00.
- HOBBS, Philippa and RANKIN, Elizabeth. *Rorke's Drift: empowering prints: twenty years of print making in South Africa*. Cape Town: Double Storey Books, 2003. 242 p. illus. ISBN: 1-919930-13-2. R254,00
- JACKSON, Allan. *Facts about Durban*. Durban: FAD Publishers, 2003. 60 p. illus. ISBN: 0-620-30485-5. R40,00.
- uKHAHLAMBA-DRAKENSBERG: WORLD HERITAGE SITE. Durban/Cape Town/Johannesburg: Art Publishers. 48 p. map. R40,00.
- KNIGHT, Ian. *Isandlwana: the great Zulu victory*. Oxford: Osprey, 2002. 96 p. illus., maps. ISBN: 1-84176-511-2. R214,00.

- KNIGHT, Ian. *The National Army Museum book of the Zulu War*. London: Sidgwick & Jackson, 2003. ISBN:0-283-07327-6 . Published in association with National Army Museum. R481,00.
- KOOPMAN, Adrian. *Zulu names*. Pietermaritzburg: University of Natal press, 2003. 324 p. illus. ISBN:1-86914-003-6. R164,00.
- LANCASTER, Graham Vivian. *Windsong*. Priv print, 2003. A novel.
- LEWIS-WILLIAMS, David. *Images of mystery: rock art of the Drakensberg*. Cape Town: Double Storey Books, 2003. 127 p. illus, maps, diags. ISBN:1-919930-06-x (paperback). R254,00.
- LIEBENBERG-BARKHUIZEN, Estelle. *Die lewenstyl van die Voortrekkers*. Pietermaritzburg: Voortrekker Museum, 2002. 34 p. illus. Voortrekker Museum series, 3.
- LOCKE, Ron and QUANTRILL, Peter. *The 1879 Zulu War through the eyes of the Illustrated London News*. Kloof, Q-Lock Publications, 2003. 310 p. illus. ISBN: 0-620308-99-0. R300,00.
- MACHIN, Ingrid. *Antbears and targets for Zulu assegais*. Howick, Brevitas, 2003. ISBN:1-874976-279. R107,00.
- MOODLEY, Praba. *The heart knows no colour*. Cape Town: Kwela, 2003. 266p. ISBN: 0-7957-0159-4. 142,00. Historical novel about Indian immigration to Natal.
- MOOLMAN, Kobus. *Feet of the sky*. Howick: Brevitas, 2003. 57 p. illus. ISBN: 1-87497-37-6. A book of poetry. Moolman is Education Officer at the Tatham Art Gallery.
- MUIR, Michael. *Youth leads the way: a guide to leadership for young adults*. Malvern: Umsinsi press, 2003. 220 p. diags. ISBN: 1-86900-376-4. R99,00.
- NICHOLSON, John Bertram. *From the very beginning to the very end: John Bertram Nicholson's Natal Carbineer Anglo-Boer War diary and letters, September 1899 to July 1902*; comp. and ed. by Mark Coghlan and Sybil Kaye. Pietermaritzburg: Priv. Print, 2003. 387 p. illus., maps. Not for sale (first issue of 11 complimentary copies).
- NUTTALL, Michael . *Number two to Tutu: a memoir*. Pietermaritzburg: Cluster publications, 2003. 178 p. illus. ISBN: 1-875053-34-4. R70,00.
- NXUMALO, O.E.H.M., MSIMANG, C.T. and COOKE, I.S. *King of goodwill: The authorised biography of King Goodwill Zwelitini Ka Bhekuzulu*. Cape Town: Nasou, 2003. 229 p. illus. ISBN: 0-7994-2144-8. R212,00.
- O'GRADY, JOHN. *It's that vet again & other stories*. Pietermaritzburg: Handmade Books, 2003. 183 p. illus. ISBN: 0-620-30909. R95,00.
- PIETERS, Elaine. *Not only a white man's war*. Pietermaritzburg: Voortrekker Museum, n.d. Voortrekker Museum series, 1.
- PILLAY, Guru, PADAYACHEE, K.R. and GOUNDEN, Swaminathan. *Come to the Point: a history of the Indian community and some well known personalities*. Durban: Point Indian Remembrance Committee, 2003. 69 p. illus., map. R20,00. Out of print.
- POLAND, Marguerite, HAMMOND-TOOKE, David and VOIGT, Leigh. *The abundant herds: the celebration of the cattle of the Zulu people*. Vlaeberg: Fernwood press, 2003. 144 p. illus. ISBN: 1-874950-69-5. R295,00.
- POOLEY, Elsa. *Mountain flowers: a field guide to the flora of the Drakensberg and Lesotho*. Durban: Flora Publications Trust, 2003. 312 p. illus., maps, diags. ISBN: 0-620-30221-6. R179,00.

- POOVALINGAM, Pat. *Anand: a novel*. Durban: Madiba, 2003. 315 p.
ISBN: 0-620-30405-7. R120,00.
- PRESTON, Bernard, *pseud.* *Frog in my throat*. Truth House Publishing, 2003.
- PROZESKY, Martin. *Frontiers of conscience*. Pietermaritzburg: Equinym, 2003. 118 p. ISBN: 1-874976-10-4. R85,50.
- RADFORD, Dennis J. *Guide to the architecture of Durban and Pietermaritzburg*. Cape Town: David Philip, 2002. 60 p. illus., maps, diagrs. ISBN:0-86486-599-6. R135,00.
- RAINIER, Margaret. *Madonela: Donald Strachan, autocrat of Umzimkulu*. Grahamstown: John Rainier, 2002. 261 p. illus. ISBN: 0-86810-392-6. R200,00.
- RATTRAY, David and GREAVES, Adrian. *David Rattray's guidebook to the Anglo-Zulu War battlefields*, by David Rattray and Adrian Greaves, in conjunction with the Anglo-Zulu War Historical Society. Johannesburg: Jonathan Ball, 2003. 216 p. illus., maps. ISBN: 1-86642-174-0. R128,00.
- ROBBINS, Sidney. *Usutu!, the final war cry: a story of the 1906 Natal Zulu Rebellion*. Milnerton: Capsal, 2002. 328 p. illus., map. ISBN: 1-874-947-341. R150,00. A novel.
- STIDY, *pseud.* of Anthony STIDOLPH. *Over the rainbow: the first 10 years of South Africa's democracy in cartoons*. Pietermaritzburg: *The Witness*, 2003. 148 p. illus. ISBN: 0620-31408-7. R147,00.
- SYCHOLT, August. *A guide to the Drakensberg*. Cape Town: Struik Publishing, 2002. 200 p. illus., maps. ISBN: 1-86872-593-6. R153,00.
- SYCHOLT, August. *Scenic Drakensberg*. Cape Town: Sunbird, 2003. 112 p. illus. ISBN: 1-91993-801-X. R152,00.
- TEMKIN, Ben. *Buthelezi: a biography*. London and Portland: Cass, and Balgowan: J B Publishers, 2002. 415 p. illus. ISBN: 0-714652554-7. R184,00.
- THOMPSON, Paul S. *The Natal Native Contingent in the Anglo-Zulu War 1879*. Rev. ed. Howick: Brevitas, 2003. 179 p. maps. ISBN: 0-620-30298-4. R150,00.
- TRAPIDO, Barbara. *Frankie and Stankie*. London: Bloomsbury, 2003. 310 p. ISBN: 0-7475-6034-X. R159,00. A novel set mainly in Durban.
- VIETZEN, Sylvia and HADDON, Catherine. *Our College of St Anne 1877-2002*. Hilton: St Anne's Diocesan College Foundation, 2003. 200 p. illus. ISBN: 0-620-30157-0. R175,00.
- WASSERMANN, Johan. *A man for all seasons: Mohandas Gandhi*. Pietermaritzburg: Voortrekker Museum, n.d. 31 p. illus. Voortrekker Museum series, 2. R44,00.
- WIMBUSH, Bev. *Midlands pot-pourri: a couple more stories from the Natal Midlands*. Howick: Priv. print, 2003. 106 p. illus. ISBN: 0-620-30984-9. R57,00.
- WING, Deborah. *Stolen childhood: rape and the justice system; a dossier on a case of child rape that took four years and four months to reach a 'successful' conclusion*. Durban: Children First, 2003. ISBN:0-620-30632-7.

The assistance received in the compilation of the above list from Mr John Morrison, Director of the Natal Society Library, and his staff, Mrs Coleen Cook of Cascades Book Shop, and the staff of Exclusive Books, Liberty Mall, is gratefully acknowledged.